



DADOS PESSOAIS / PERSONAL INFORMATION			PROTOCOLO Nº	
01 - NOME COMPLETO (como no passaporte, não abreviar nem omitir nomes) (NOME / SOBRENOME) Full name (as per passport; do not abbreviate or omit any name) (<i>FIRST / MIDDLE / FAMILY NAME</i>)			VISTO Nº	
02 - NASCIDO EM (cidade/estado/país) PLACE OF BIRTH (city/state/country)		03 - DATA DE NASCIMENTO DATE OF BIRTH dia / day mês / month ano / year		
04 - NACIONALIDADE <i>NATIONALITY</i>	05 - SEXO <i>SEX</i>	06 - ESTADO CIVIL <i>MARITAL STATUS</i>		
07 – NÚMERO DO PASSAPORTE <i>TRAVEL DOCUMENT NUMBER</i>	08 - PAÍS EXPEDIDOR <i>ISSUING COUNTRY</i>	09 - EXPIRAÇÃO (dia/mês/ano) <i>EXPIRATION DATE (d/m/y)</i> dia / day mês / month ano / year		
10 – NOME COMPLETO DOS PAIS /PARENT'S COMPLETE NAME do pai/father's: _____ da mãe/mother's: _____				
11 - ENDEREÇO RESIDENCIAL / HOME ADDRESS		12 - TELEFONE Nº <i>TELEPHONE Nº</i>		13 - PROFISSÃO <i>PROFESSION</i>
E-MAIL				
14 - ENDEREÇO PROFISSIONAL /BUSINESS ADDRESS		15 - TELEFONE Nº <i>TELEPHONE Nº</i>		16 - EMPREGADOR <i>EMPLOYER</i>

WICHTIG: bitte das Formular mit Schreibmaschine oder in Druckschrift, in englischer oder portugiesischer Sprache ausfüllen. Die punkte 1 bis 26 (beide Seiten) sind auszufüllen, das Formular ist zu unterschreiben. Unvollständig ausgefüllte Formulare und Formulare mit Streichungen werden zurückgewiesen.

PARA USO OFICIAL / FOR OFFICIAL USE ONLY			
A - Consulta à SERE _____ Nº. _____		B - Autorização da SERE _____ Nº. _____	
		C - Tipo do Visto _____	
D - <input type="checkbox"/> Concessão <input type="checkbox"/> Denegação <input type="checkbox"/> Prorrogação		E - Entradas <input type="checkbox"/> Uma <input type="checkbox"/> Múltiplas	
		F - Prazo de Estada _____ anos/dias	
		G - Data _____/_____/_____ dia mês ano	
H - Observações		I - Assinaturas	
		<div> <div>Funcionário</div> <div>Chefia</div> </div>	

DADOS PESSOAIS / PERSONAL INFORMATION (CONT.)

17 - OBJETIVO DA VIAGEM AO BRASIL / PURPOSE OF VISIT TO BRAZIL (PLEASE CHECK AS APPROPRIATE) :

- ☐ VIAGEM ESTRITAMENTE DE NATUREZA TURÍSTICA (ATIVIDADES REMUNERADAS PROIBIDAS)
MY VISIT WILL BE STRICTLY FOR TOURISM (NO PAID ACTIVITIES ARE ALLOWED).
- ☐ VIAGEM DE NEGÓCIOS
I AM GOING TO BRAZIL ON BUSINESS.
- ☐ VIAGEM DE TRÂNSITO
I AM IN TRANSIT .
- ☐ PARTICIPAÇÃO EM SEMINÁRIOS OU CONFERÊNCIAS
I WILL PARTICIPATE IN SEMINARS OR CONFERENCES.
- ☐ PARTICIPAÇÃO EM PROGRAMAS CULTURAIS/CIENTÍFICOS
I WILL TAKE PART IN A CULTURAL/SCIENTIFIC PROGRAM.
- ☐ DESEMPENHO DE ATIVIDADES DE PESQUISA
I WILL DEVELOP RESEARCH ACTIVITIES.
- ☐ TRABALHO EM ATIVIDADES DE ASSISTÊNCIA SOCIAL
I WILL ACCOMPANY A GROUP OF CHURCH VOLUNTEERS AND/OR TAKE PART IN COMMUNITY SOCIAL WORKS.
- ☐ PARTICIPAÇÃO EM ATIVIDADES ESPORTIVAS E/OU ARTÍSTICAS
I INTEND TO PARTICIPATE SPORT AND/OR ARTISTIC ACTIVITIES.
- ☐ TRABALHO COMO CORRESPONDENTE JORNALÍSTICO
I INTEND TO WORK AS A MEDIA CORRESPONDENT.
- ☐ TRABALHO COM CONTRATO NO BRASIL
I INTEND TO HOLD A POSITION UNDER AN EMPLOYMENT CONTRACT IN BRAZIL.
- ☐ TRABALHO COMO MISSIONÁRIO RELIGIOSO NO BRASIL
I INTEND TO WORK AS A RELIGIOUS MISSIONARY
- ☐ ATIVIDADE EM ÁREAS HABITADAS POR POPULAÇÕES INDÍGENAS
I INTEND TO VISIT AREAS INHABITED BY INDIGENOUS POPULATIONS.
- ☐ CURSOS ESCOLARES NO BRASIL
I WILL ATTEND SCHOOL IN BRAZIL.
- ☐ VIAGEM EM MISSÃO OFICIAL
I WILL TRAVEL IN AN OFFICIAL MISSION.
- ☐ ACOMPANHAMENTO DE PESSOAS EM MISSÃO OFICIAL
I WILL ACCOMPANY MEMBERS OF AN OFFICIAL MISSION.
- ☐ SOLICITAÇÃO DE VISTO PERMANENTE
I AM APPLYING FOR A PERMANENT VISA
- ☐ OUTROS (INDICAR)
OTHER (EXPLAIN)

18 - NOME E ENDEREÇO DA PESSOA, ENTIDADE OU EMPRESA DE CONTATO NO BRASIL
NAME AND ADDRESS OF PERSON, INSTITUTION OR COMPANY WHERE YOU CAN BE CONTACTED IN BRAZIL

19 - ENDEREÇO NO BRASIL (RESIDENCIAL)
ADDRESS IN BRAZIL

20 - TELEFONE Nº
TELEPHONE Nº

21 - LOCAL E DATA DE DESEMBARQUE
PLACE AND DATE OF ARRIVAL

22 - DESTINO
DESTINATION

23 - PERÍODO DA ESTADA
LENGTH OF INTENDED STAY

24 - JÁ ESTEVE NO BRASIL?
HAVE YOU EVER BEEN IN BRAZIL?

☐ SIM (YES) ☐ NÃO (NO)

25 - EM CASO AFIRMATIVO, QUANDO/ LOCAL/ DURAÇÃO DA ÚLTIMA ESTADA
IF YES, WHEN/ PLACE / LENGTH OF LAST STAY

TERMO DE RESPONSABILIDADE / FORMAL STATEMENT

26 - DECLARO SEREM VERDADEIRAS E COMPLETAS AS INFORMAÇÕES CONTIDAS NO PRESENTE DOCUMENTO.
I DECLARE THAT THE ABOVE INFORMATION IS TRUE AND ACCURATE.

NOME (COMO NO ITEM 1) / NAME (AS IN NUMBER 1)

DATA /DATE

ASSINATURA DO REQUERENTE / APPLICANT'S SIGNATURE

Dia
Day

Mês
Month

Ano
Year